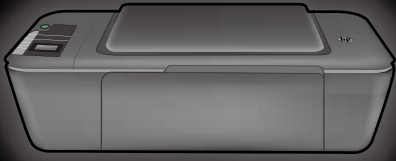
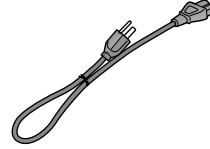
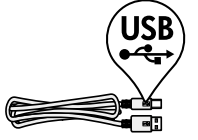
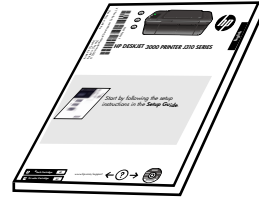




DESKJET 3000 PRINTER J310 SERIES

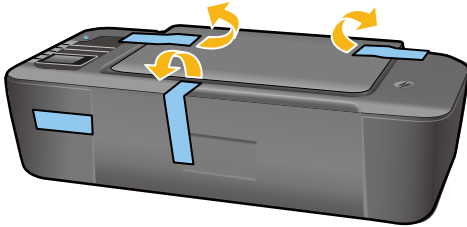


Kurulum Kılavuzu
Instalační příručka
Inštalčná príručka
Üzembe helyezési útmutató



1

1



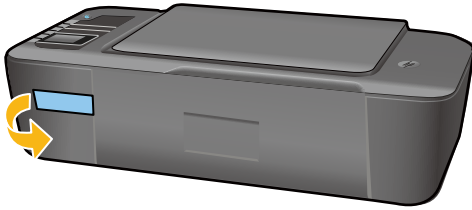
Bandı ve kartonu çıkarın.

Odstraňte pásku a lepenku.

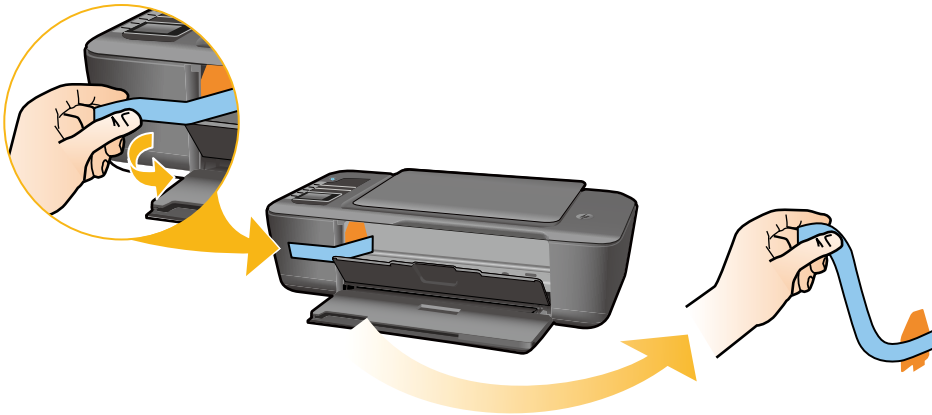
Odstráňte pásku a kartón.

Távolítsa el a kartonpapírt és a szalagot.

2



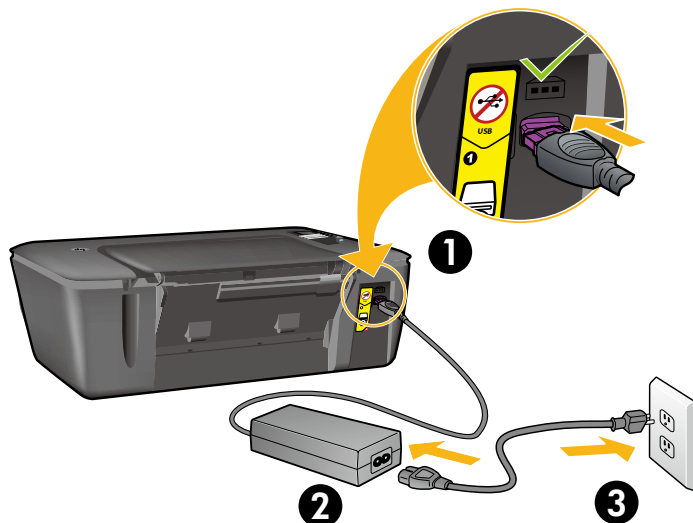
3



CH393-90008

TR
CS
SK
HU

2



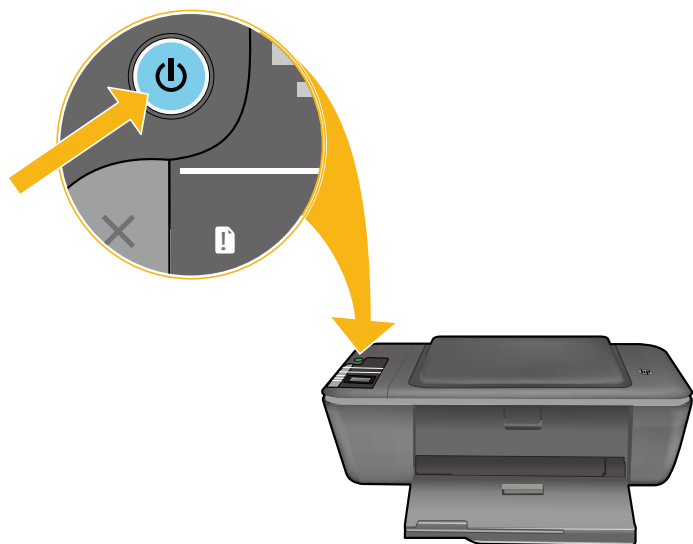
Gücü bağlayın. **USB'yi bağlamayın.**

Připojte zdroj napájení. **Nepřipojujte USB.**

Pripojte napájanie. **Nepripájajte kábel USB.**

Csatlakoztassa tápegységet. **Ne csatlakoztassa az USB-eszközt.**

3



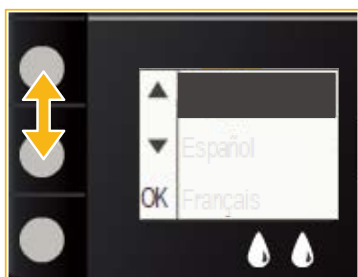
⏻ Açık düğmesine basın.

Stiskněte tlačítko ⏻ Napájení.

Stlačte vypínač ⏻.

Nyomja meg a ⏻ bekapcsoló gombot.

4



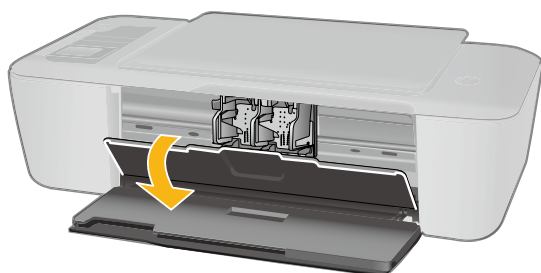
Yazıcı ekranında düğmeleri kullanarak dilinizi seçin ve onaylayın. Ardından bölgenizi seçip onaylayın.

Pomocí tlačítek na displeji tiskárny vyberte a potvrďte svůj jazyk. Poté vyberte a potvrďte region.

Pomocou tlačidiel vyberte a potvrďte jazyk na displeji tlačiarne. Potom vyberte a potvrďte oblasť.

Ezen gombok használatával választhatja ki és erősítheti meg a nyelvet a nyomtató kijelzőjén. Ezután válassza ki és erősítse meg a régiót.

5



Kartuş kapağının açık olduğundan emin olun.

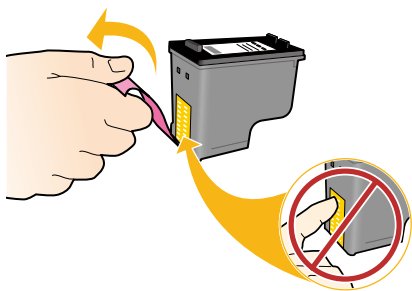
Ujistěte se, že jsou otevřena dvířka pro přístup k držáku inkoustových kazet.

Skontrolujte, či je otvorený kryt kazety.

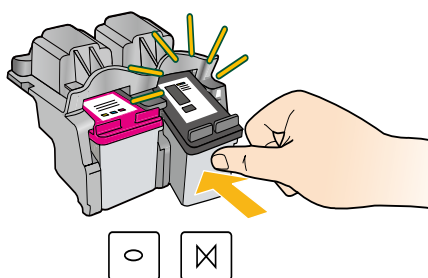
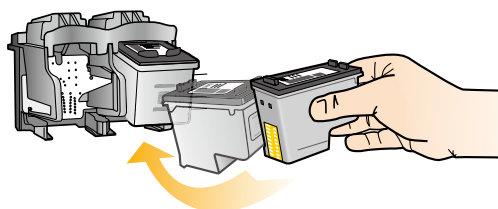
Győződjön meg arról, hogy a patrontartó ajtaja nyitva van-e.

6

1



2



Šeffaf bandı çıkarmak için pembe şeridi çekin.

Zatáhnutím za růžový proužek odstraňte průhlednou pásku.

Potiahnutím za ružové uško odstráňte priehľadnú pásku.

Az átlátszó ragasztószalag eltávolításához húzza le a rózsaszín fület.

Yerlerine oturana dek iki kartuşu da taşıyıcıya itin.

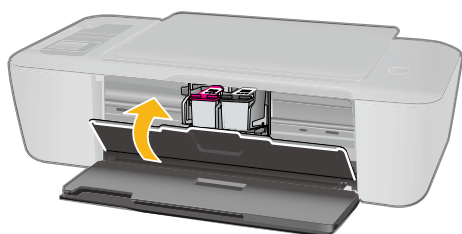
Zatlačte obě tiskové kazety do vozíku, dokud nezaklapnou.

Zatlačte obe kazety do vozíka, až kým nezacvaknú.

Helyezze mindkét nyomtatópatront a patrontartóba, és pattintsa őket a helyükre.

7

1



2



Kartuş kapağını kapatın.

Zavřete dvířka pro přístup k tiskovým kazetám.

Zatvorte kryt kazety.

Zárja be a patronajtót.

Yazıcı ekranında OK'i seçin.

Na displeji tiskárny vyberte možnost OK.

Vyberte položku OK na displeji tlačiarne.

A nyomtató kijelzőjén válassza az OK lehetőséget.

8

1



Giriş tepsisini kaldırın.

Zvedněte vstupní zásobník.

Zdvihnite vstupný zásobník.

Emelje fel az adagolótálcát.

2



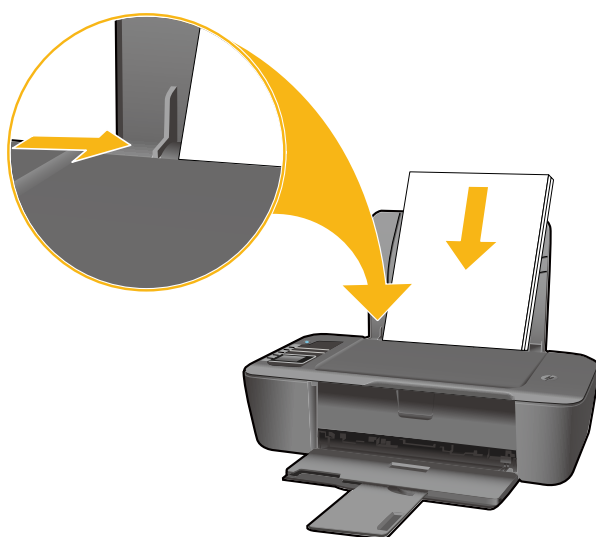
Tepsi genişleticisini dışarı çekin.

Vytáhněte nástavec zásobníku.

Vytiahnite nadstavec zásobníka.

Húzza ki a tálca hosszabbítóját.

3



Kılavuzu kaydırın. Beyaz kağıt yükleyin.

Posuňte vodítko. Vložte bílý papír.

Posuňte vodiacu lištu. Vložte biely papier.

Csúsztassa szét a papírvezetőt. Töltsön be fehér papírt.



- Düğme özellikli bir Wi-Fi Korumalı Kurulum (WPS) yönlendiriciniz varsa, şimdi, yönlendiricideki düğmeye basın. Yazıcı bağlandığında yazıcı üzerindeki mavi ışık yanar. Ardından, aşağıdaki adımları izleyin.
- Yönlendiricinizde bu özelliğin olduğundan emin değilseniz veya yazıcıdaki mavi kablosuz ışığı yanmazsa, aşağıdaki adımlarla devam edin.

- 1 Yazılım CD'sini takın, sonra da ekran yönergelerini izleyin.
Önemli! Yazılım yüklenirken isteninceye dek USB kablosunu bağlamayın. Tüm yüklemeler bir USB kablosu kullanılmasını gerektirmez.
- 2 **Bağlantı Türü** ekranına geldiğinizde, **Ağ'**ı veya **USB'**yi seçin.
 - Yazıcınızı kablosuz bağlantı kullanarak bağlamak istiyorsanız **Ağ'**ı seçin.
Not: Yazıcı üzerindeki kablosuz düğmesine basmanız istenebilir, ardından yazıcı ekranını okuyun. Yazıcı ekranında bir IP adresi (192.168.0.3 gibi bir sayı dizisi) görmüyorsanız, yazılım tarafından istendiğinde, "Bağlı Değil veya Kablosuz Devre Dışı gibi bir durum görüyorum (veya Emin değilim)"i seçin.
 - Yazıcınızı bilgisayarınıza doğrudan bir USB kablosu ile bağlamak istiyorsanız, **USB'**yi seçin.
- 3 Kurulumu tamamlamak için aşağıdaki ekran yönergelerini izleyin.

Windows: Instalace softwaru

- Máte-li směrovač podporující technologii WPS (Wi-Fi Protected Setup) a vybavený tlačítkem, stiskněte toto tlačítko nyní. Modrá kontrolka bezdrátového připojení se po připojení tiskárny rozsvítí. Poté postupujte dle níže uvedených pokynů.
- Pokud si nejste jisti, zda je směrovač touto funkcí vybaven nebo pokud se modrá kontrolka bezdrátového připojení na tiskárně nerozsvítí, pokračujte dle níže uvedených pokynů.

- 1 Vložte disk CD se softwarem a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.
Důležité! Nepřipojujte kabel USB dříve, než vás k tomu vyzve instalační software. Všechny instalace nevyžadují použití kabelu USB.
- 2 Pokud se otevře obrazovka **Typ připojení** vyberte možnost **Síť** nebo **USB**.
 - Vyberte možnost **Síť**, pokud tiskárnu chcete připojit pomocí bezdrátového připojení.
Poznámka: Můžete být vyzváni, abyste stiskli tlačítko bezdrátového připojení na tiskárně. Poté si přečtěte zprávu na displeji. Pokud na displeji tiskárny není zobrazena adresa IP (skupina čísel, jako například 192.168.0.3), vyberte na výzvu softwaru možnost „Je zobrazen stav Nepřipojeno nebo Zakázáno bezdrátové připojení (nebo si nejsem jistý)“.
 - Vyberte možnost **USB**, pokud chcete tiskárnu připojit přímo k počítači pomocí kabelu USB.
- 3 Dokončete instalaci dle následujících pokynů na obrazovce.

Windows: Inštalácia softvéru

SK



- Ak máte smerovač s tlačidlom Wi-Fi Protected Setup (WPS), stlačte toto tlačidlo na smerovači teraz. Keď je tlačiareň pripojená, bude svietiť modrý indikátor bezdrôtového pripojenia na tlačiarňi. Pokračujte postupom uvedeným nižšie.
- Ak si nie ste istí, či váš smerovač obsahuje túto funkciu, alebo ak sa modrý indikátor bezdrôtového pripojenia na tlačiarňi nerozsvieti, pokračujte postupom uvedeným nižšie.

- 1 Vložte disk CD so softvérom a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
Dôležité! Nepripájajte kábel USB, kým sa nezobrazí výzva počas inštalácie softvéru. Nie všetky inštalácie budú vyžadovať použitie kábla USB.
- 2 Keď sa zobrazí obrazovka **Typ pripojenia**, vyberte možnosť **Sieť** alebo **USB**.
 - Možnosť **Sieť** vyberte v prípade, že chcete tlačiareň pripojiť prostredníctvom bezdrôtového pripojenia.
Poznámka: Môže sa zobrazíť výzva na stlačenie tlačidla bezdrôtového pripojenia na tlačiarňi a následné prečítanie správy na displeji tlačiarne. Ak sa na displeji tlačiarne nezobrazuje adresa IP (kombinácia čísel v tvare napr. 192.168.0.3), po výzve softvéru vyberte možnosť „Zobrazuje sa stav Nepripojené alebo Bezdrôtové pripojenie deaktivované (alebo neviem naisto)“.
 - Možnosť **USB** vyberte v prípade, že chcete tlačiareň pripojiť k počítaču priamo pomocou kábla USB.
- 3 Dokončite nastavenie podľa pokynov na obrazovke.

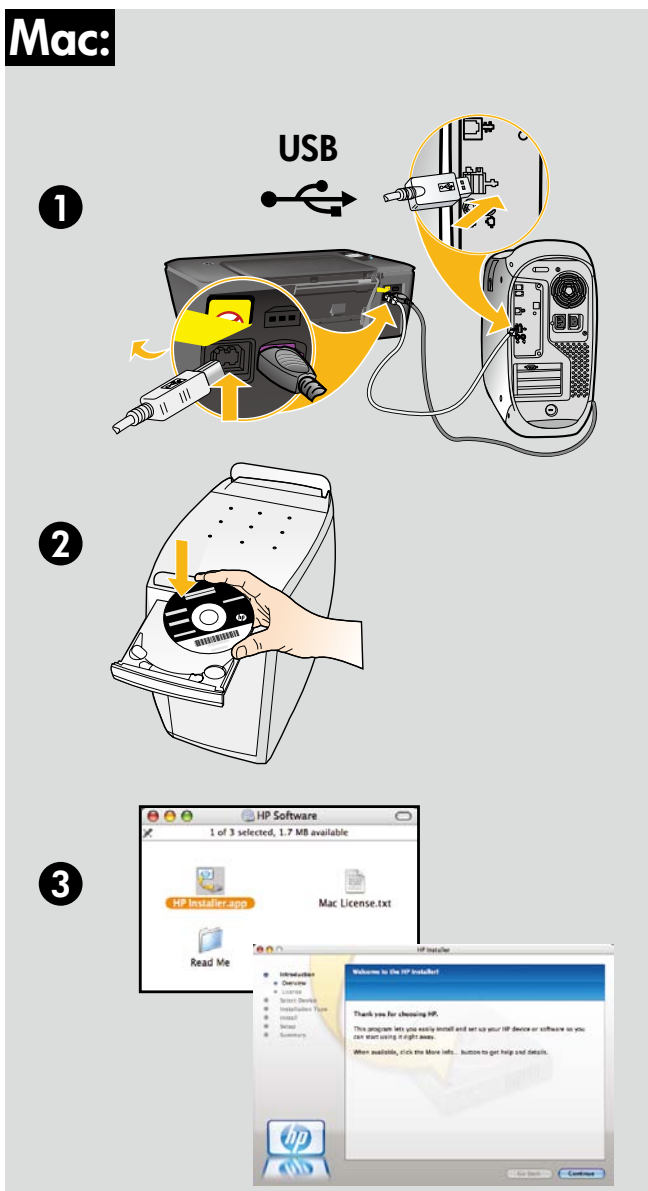
Windows: A szoftverek telepítése

HU



- Ha a Wi-Fi Protected Setup (WPS)- technológiát támogató útválasztóval rendelkezik, amelyen található egy gomb (Push gomb), nyomja meg a gombot az útválasztón. A nyomtató kék színű vezeték nélküli jelzőfénye bekapcsol, ha a nyomtató csatlakoztatva van. Ezután folytassa az alábbi lépésekkel.
- Ha nem biztos abban, hogy az útválasztó rendelkezik-e ezzel a funkcióval, vagy a nyomtatón található kék vezeték nélküli jelzőfény nem kapcsol be, folytassa az alábbi lépésekkel.

- 1 Helyezze be a szoftver CD lemezét, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
Fontos! Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg a szoftver erre nem kéri a telepítés során. Nem minden telepítéshez szükséges USB-kábel.
- 2 Amikor eléri **A kapcsolat típusa** képernyőt, válassza a **Hálózat** vagy az **USB** lehetőséget.
 - Válassza a **Hálózat** lehetőséget, ha a nyomtatót vezeték nélküli kapcsolattal kívánja csatlakoztatni.
Megjegyzés: A folyamat során szükség lehet arra, hogy megnyomja a nyomtató vezeték nélküli gombját, majd megtekintse a nyomtató kijelzőjét. Ha nem lát IP-címet (több számot egymás után, például 192.168.0.3) a nyomtató kijelzőjén, válassza „A Nincs csatlakoztatva vagy a Vezeték nélk. letilt. állapot jelenik meg (vagy nem tudom biztosan)” lehetőséget, amikor a szoftver erre vonatkozó kérdést jelenít meg.
 - Válassza az **USB** lehetőséget, ha közvetlenül, USB-kábellel kívánja a nyomtatót a számítógéphez csatlakoztatni.
- 3 A beállítás befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.



TR

HP Deskjet'inizi kaydettirin
Ürününüzü <http://www.register.hp.com> adresinde kaydettirerek daha hızlı hizmet ve destek uyarıları alın.

CS

Registrujte vaši tiskárnu HP Deskjet
Registrací na <http://www.register.hp.com> získáte rychlejší služby a upozornění na podporu.

SK

Zaregistrujte svoje zariadenie HP Deskjet
Získajte rýchlejšie služby a výstrahy podpory registráciou na adrese <http://www.register.hp.com>.

HU

A HP Deskjet eszköz regisztrálása
Gyorsabban kaphat szolgáltatási és támogatási értesítéseket, ha regisztrálja készülékét a <http://www.register.hp.com> webhelyen.

CD/DVD sürücüsü olmayan bilgisayarlar için, yazıcı yazılımını indirmek ve yüklemek üzere lütfen www.hp.com/support adresine gidin.

U počítačů bez CD/DVD mechaniky přejděte na www.hp.com/support, kde software tiskárny stáhnete a instalujete.

V prípade počítačov bez jednotky CD/DVD prejdite na adresu www.hp.com/support a prevezmite a nainštalujte softvér tlačiarne.

Ha a számítógépben nincs CD/DVD-meghajtó, a nyomtatószoftvert a www.hp.com/support weboldalról töltsse le és telepítse.

